

Oil-fired condensing boiler

GTU C 330



User Guide

Contents

| | | |
|-----------|--|-----------|
| 1 | Introduction | 3 |
| 1.1 | Symbols and abbreviations | 3 |
| 1.2 | General | 3 |
| 2 | Safety instructions and recommendations | 4 |
| 2.1 | Safety instructions | 4 |
| 2.2 | Recommendations | 4 |
| 3 | Description | 5 |
| 3.1 | General description | 5 |
| 3.2 | Boiler and Condenser | 6 |
| 3.3 | Description of the S3 control panel | 7 |
| 3.4 | Description of the B3 control panel | 8 |
| 3.5 | Description of the K3 control panel | 9 |
| 4 | Changing the settings | 13 |
| 5 | Start the boiler | 14 |
| 6 | Arrêter le chauffage | 15 |
| 6.1 | Stopping the central heating or activating the Summer mode | 15 |
| 6.2 | Prolonged absence | 15 |
| 7 | Checking and maintenance | 16 |
| 7.1 | Checks | 16 |
| 7.2 | Hydraulic pressure | 16 |
| 7.3 | Draining | 16 |
| 7.4 | Maintenance | 16 |
| 8 | Troubleshooting | 17 |
| 8.1 | Rating plate | 17 |
| 8.2 | Error messages | 18 |
| 8.3 | Incidents and solutions | 20 |
| 9 | Technical characteristics | 21 |
| 10 | Energy savings | 22 |

1 Introduction

1.1 Symbols and abbreviations

In these instructions, various markings and pictograms are used to draw your attention to particular information. In so doing, De Dietrich Thermique wishes to safeguard the user's safety, obviate hazards and guarantee correct operation of the boiler.

 **Danger**
Risk of a dangerous situation causing serious physical injury.

 **Warning**
Risk of a dangerous situation causing slight physical injury.

 **Caution**
Risk of material damage.

 Specific information.

 Reference
Refer to another manual or other pages in this instruction manual.

▶ **DHW:** Domestic hot water.

1.2 General

1.2.1 Manufacturer's liability

De Dietrich Thermique S.A.S manufactures products in compliance with the standard . Products are delivered with  marking and all documents required.

In the interest of customers, De Dietrich Thermique S.A.S are continuously endeavouring to make improvements in product quality. All the specifications stated in this document are therefore subject to change without notice.

The liability of De Dietrich Thermique S.A.S as the manufacturer may not be invoked in the following cases:

- ▶ Incorrect use of the appliance.
- ▶ Faulty or insufficient maintenance of the appliance.
- ▶ Incorrect installation of the appliance.

1.2.2 Installer's liability

The installer is responsible for the installation and initial start up of the appliance. The installer must respect the following instructions:

- ▶ Read and follow the instructions given in the manuals provided with the appliance.
- ▶ Carry out installation in compliance with the prevailing legislation and standards.

- ▶ Perform the initial start up and carry out any checks necessary.
- ▶ Explain the installation to the user.
- ▶ Warn the user of the obligation to check the appliance and maintain it in good working order.
- ▶ Give all the instruction manuals to the user.

1.2.3 User's liability

To guarantee optimum operation of the appliance, the user must respect the following instructions:

- ▶ Read and abide by the instructions given in the user manual.
- ▶ Call on qualified professionals to carry out installation and initial start up.
- ▶ Get your fitter to explain your installation to you.
- ▶ Have the required checks and services done.
- ▶ Keep the instruction manuals in good condition close to the appliance.

2 Safety instructions and recommendations

2.1 Safety instructions

 For a proper operating of the boiler, follow carefully the instructions.

 Only qualified professionals are authorised to work on the appliance and the instalation.

 Incorrect use or unauthorised modifications to the installation or the equipment itself invalidate any right to claim.

 The condensates in oil-fired condensing boilers are acidic ($2 < \text{pH} < 3$): The installation of a condensates neutralisation system is recommended.

 Before any work, switch off the mains supply to the appliance.

 Keep to the polarity shown on the terminals: phase (L), neutral (N) and earth .

 Keep children away from the boiler.

■ Fire hazard

 It is forbidden to store inflammable products and materials in the boiler room or close to the boiler, even temporarily.

■ Risk of intoxication

 Do not obstruct the air inlets in the room (even partially).

 If you smell flue gases

1. Switch the appliance off
2. Open the windows
3. Evacuate the premises
4. Contact a qualified professional

■ Risk of being burnt

 Depending on the settings of the appliance:

- The temperature of the flue gas conduits may exceed 65°C
- The temperature of the radiators may reach 95°C
- The temperature of the domestic hot water may reach 65°C

■ Risk of damage

 Do not stock chloride or fluoride compounds close to the appliance.

 Install the appliance in premises sheltered from rain, snow and frost.

 Do not neglect to service the appliance: Contact a qualified professional or take out a maintenance contract for the annual servicing of the appliance.

2.2 Recommendations

- Check regularly that the installation contains water and is pressurised.
- Keep the appliance accessible at all times.
- Avoid draining the installation.
- Use only original spare parts.
- Never remove or cover labels and rating plates affixed to the appliance.
- Boiler with DIEMATIC-m3 control panel: The appliance should be on Summer or Antrifreeze mode rather than switched off to guarantee the following functions:
 - Cleaning the pumps
 - Antifreeze protection
 - Protection against corrosion on domestic hot water tanks fitted with a titanium anode

3 Description

3.1 General description

GTU C 330 boilers are intended for central heating using radiators or underfloor heating. These boilers have the following characteristics:

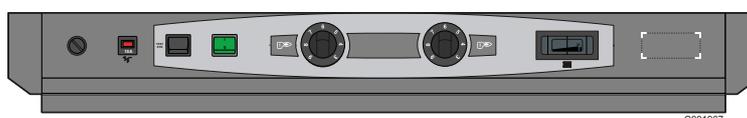
- Hot water condensing boilers,
- Heating body in cast iron,
- Condenser
- Pressurised boiler,
- Atomisation burner using domestic fuel oil
- Connecting to a chimney
- **S3, B3, K3** or **DIEMATIC-m3** control panel (See below)

- Production of domestic hot water can be ensured by a separate hot water calorifier.

i The boiler, condenser and burner enable the use of all types of oil :

- Standard fuel oil
- Oil with low sulphur content.

■ Control panel S3



■ Control panel K3



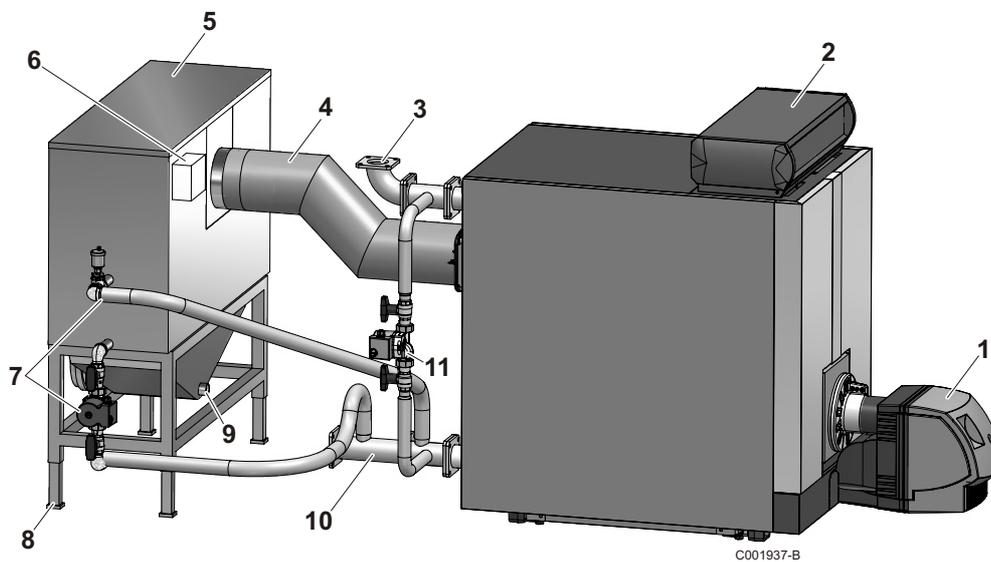
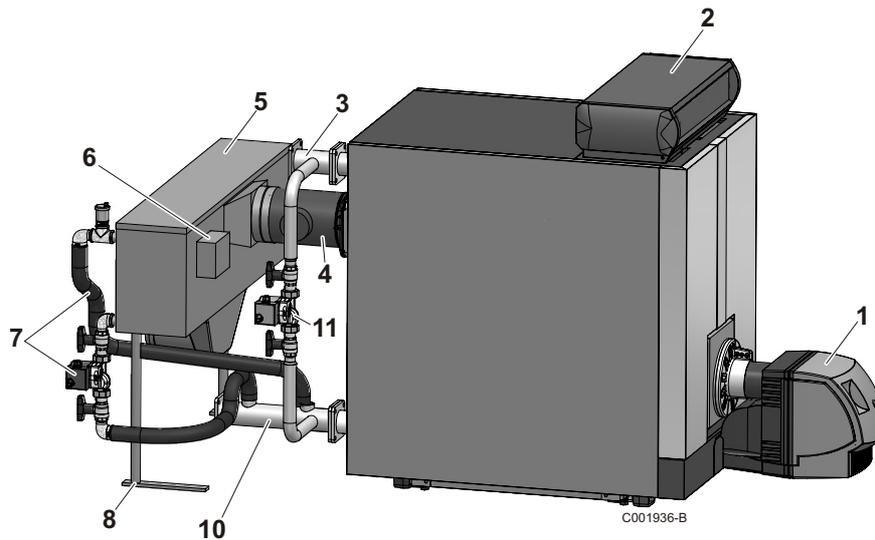
■ Control panel DIEMATIC-m3



■ Control panel B3



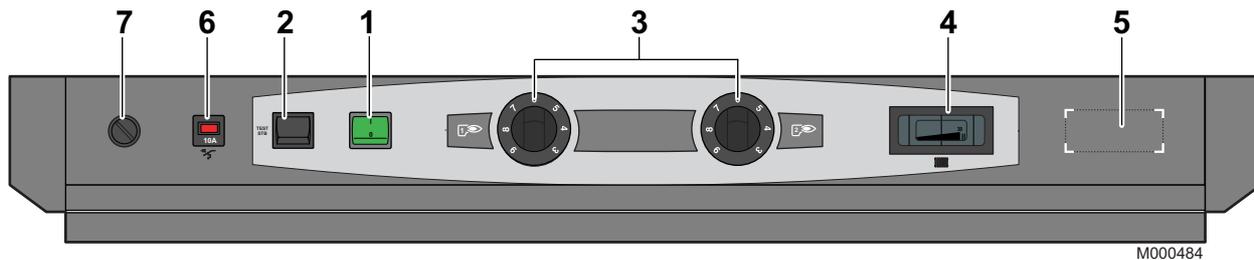
3.2 Boiler and Condenser



- 1 Burner
- 2 Control panel
- 3 Heating flow pipe
- 4 Boiler flue gas system / condenser connection pipe
- 5 Condenser
- 6 Condenser safety control box. The box comprises ;
 - 80°C limiter thermostat
 - Safety thermostat with manual reset, set to 120 °C. This thermostat monitors the temperature of the combustion products.

- 7 Boiler / condenser hydraulic connecting kit
- 8 Adjustable feet
- 9 Condensates evacuation pipe
- 10 Heating return pipe
- 11 Recycling kit (Option)

3.3 Description of the S3 control panel



M000484

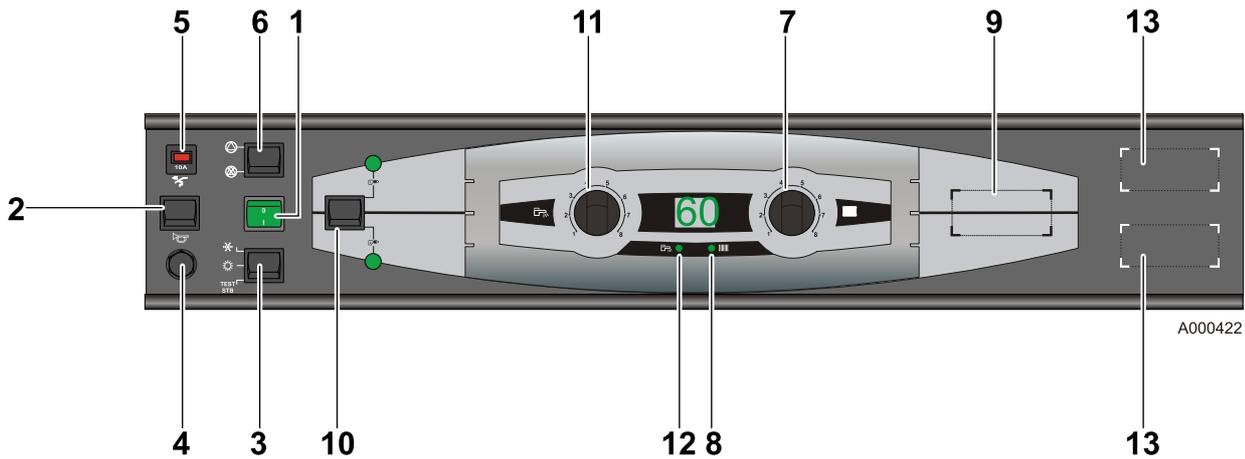
1. **General ON (1) / OFF (0) switch**
2. **Switch Test-STB**
3. **Boiler thermostats (30 to 90 °C)**
4. **Boiler thermometer**
5. **Location for flue gas thermometer (optional)**
6. **Timed circuit breaker (10 A) with delayed action and manual reset**
7. **Safety thermostat with manual reset**

(set to 110 °C)

The safety thermostat with manual reset ensures that the boiler operates safely.

⚠ In the event that there is an abnormal rise in the temperature in the boiler 110° C. Advise your installation engineer.

3.4 Description of the B3 control panel



1. **General ON (1) / OFF (0) switch**
2. **Alarm indicator**
This indicator lights up when the burner is on safety (faulty).
3. **Switch TEST-STB/☀/☀**
Position ☀: DHW + Heating
Position ☀: DHW
Position **TEST-STB**: Temporary action to test the safety thermostat
4. **Safety thermostat with manual reset**
Set at 110° C
5. **Timed circuit breaker (10 A) with delayed action and manual reset**
6. **Pump shutdown switch**
7. **Electronic thermostat**
Set the boiler temperature between 30° C and 90° C using manual setting.
8. **Indicator lights up**
Boiler temperature display
9. **Location for flue gas thermometer (optional)**
10. **Switch for selecting the number of burner stages**

■ When preparing domestic hot water

11. Electronic thermostat

Regulating the storage temperature of domestic hot water between 10° C and 80° C.

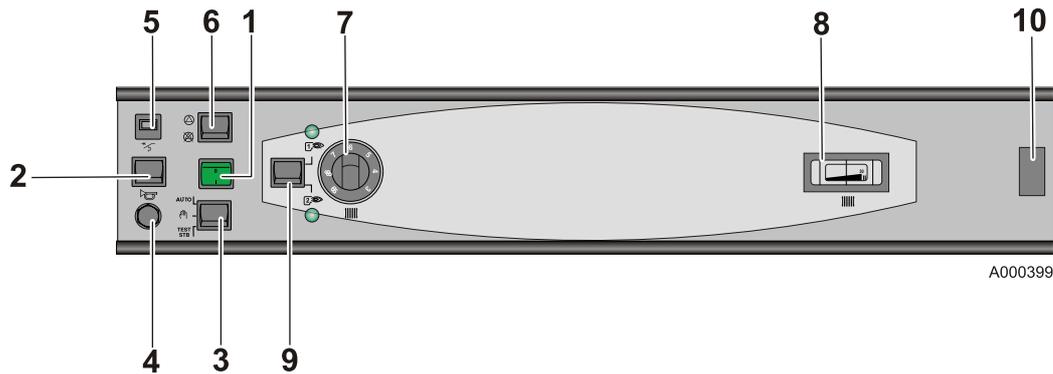
12. Indicator lights up

Domestic hot water display

i After switching on, the system performs an automatic purge of the accumulator interchanger for one minute by intermittently operating the domestic load pump and the heating pump. This purge sequence is deactivated if the temperature in the accumulator is above 25° C.

13. Location for hour run meter (Option)

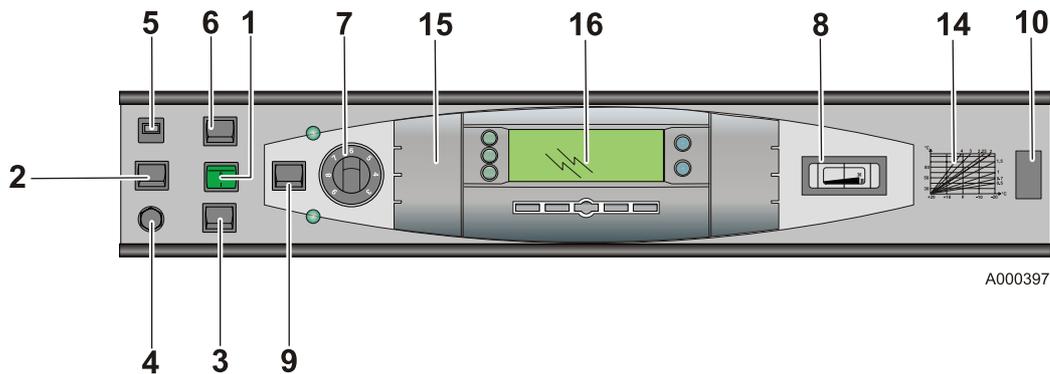
3.5 Description of the K3 control panel



1. **General ON (1) / OFF (0) switch**
2. **Burner alarm indicator**
This indicator lights up when the burner is on safety (faulty).
3. **Switch AUTO/⌘/TEST-STB**
Position **AUTO**: This position enables automatic operation of the installation in accordance with DIEMATIC-m 3 regulation controls.
Position **⌘**: The boiler no longer takes orders from the DIEMATIC-m 3 regulation into account. The boiler is regulated by the boiler thermostat(s).
Position **TEST-STB**: Temporary action to test the safety thermostat
4. **Safety thermostat with manual reset**
Set at 110° C
5. **Timed circuit breaker (10 A) with delayed action and manual reset**
6. **Pump shutdown switch**
7. **Boiler thermostat (30 to 90 °C)**
A factory-set stop limits the maximum temperature to 75 °C. The stop may be moved if necessary.
 See "Moving the thermostat stop".
8. **Boiler thermometer. Boiler temperature display.**
9. **Switch for selecting the number of burner stages**
10. **Connector for the programming tool**

3.6 Description of the DIEMATIC-m3 control panel

■ Electromechanical components



1. **General ON (1) / OFF (0) switch**
2. **Burner alarm indicator**
This indicator lights up when the burner is on safety (faulty).
3. **Switch AUTO/⌘/TEST-STB**
Position **AUTO**: Automatic control
Position ⌘: Manual control
Position **TEST-STB**: Temporary action to test the safety thermostat
4. **Safety thermostat with manual reset**
Set at 110° C
5. **Timed circuit breaker (10 A) with delayed action and manual reset**
6. **Pump shutdown switch**
7. **Boiler thermostat (30 to 90 °C)**
A factory-set stop limits the maximum temperature to 75 °C. The stop may be moved if necessary.
 See "Moving the thermostat stop".
8. **Boiler thermometer. Boiler temperature display.**
9. **Switch for selecting the number of burner stages**
10. **Connector for the programming tool**
14. **"Boiler" heat curve**
15. **DIEMATIC-m3 regulator**
16. **Display**

 **The panel must always be supplied with 230V voltage:**

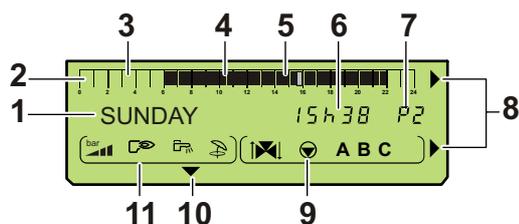
- to ensure the anti-grip of the heating pump,
- to ensure Titan Active System® operation when a titanium anode is protecting the DHW tank.

Use the mode:

- "summer" to shut down the heating.
- "antifreeze" to shut down the boiler if you are to be absent.

Furthermore, if an interactive remote control (CDI 2) is connected and the 1 switch is in the off  position, there will be no display on the CDI 2.

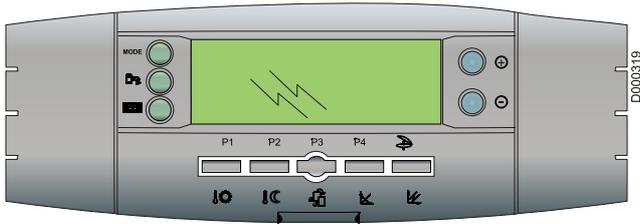
■ Display



| | |
|-------|--|
| 1 | Text and numerical display |
| 2 | Graphic display bar for the programme in circuit A, B or C |
| 3 | Light area: Reduced temperature heating period or tank load disabled |
| 4 | Dark area: Comfort temperature heating period or tank load enabled |
| 5 | Flashing cursor showing the current time |
| 6 | Number display (current time, adjusted values, parameters, etc.) |
| 7 | Number of the boiler for which the parameters are displayed |
| 8 | The arrows flash when setting values can be modified using the + and - keys |
| 9 | Circuit operation symbols |
| | Opening the 3-way valve |
| | Closing the 3-way valve |
| | Displayed circuit pump on |
| A B C | Name of the circuit displayed |
| 10 | Arrows indicating the chosen time programme (P1, P2, P3 or P4) for the circuit displayed, A, B, C, or the activation of the manual summer mode |
| 11 | Symbols indicating that the following inputs/outputs are active |
| | DHW load pump on |
| | Summer mode (Automatic or Manual) |
| | Burner on |
| | Burner on with 1 stage |
| | Burner on with 2 stages |

■ **DIEMATIC-m3 regulator**

• **Keys accessible when the flap is closed**



Adjustment keys

- MODE** Various operating modes can be selected by successively pressing key **MODE**:
- ▶ **AUTOMATIQUE**
 - ▶ **DAY 7/7**: Forced operation at permanent Day temperature
 - ▶ **DAY** (Until midnight): Forced operation at temporary Day temperature
 - ▶ **NIGHT 7/7**: Forced operation at permanent Night temperature
 - ▶ **NIGHT** (Until midnight): Forced operation at temporary Night temperature
 - ▶ **DAYS ANTIFREEZ**: Antifreeze mode for the number of days set
 - ▶ **ANTIFREEZ 7/7**: Permanent antifreeze mode

- Restart key for a DHW calorifier load
- ▶ **AUTOMATIQUE**
 - ▶ **DHW**: Restarts DHW load until midnight
 - ▶ **DHW 7/7**: DHW load is forced permanently
- i** After a few seconds, the display disappears but the mode is activated.

- Display key for the various counters (number of burner start-ups, number of burner operating hours, etc.)

- Set temperatures Day (Heating / DHW / Pool)

- Set temperatures Night (Heating / DHW)

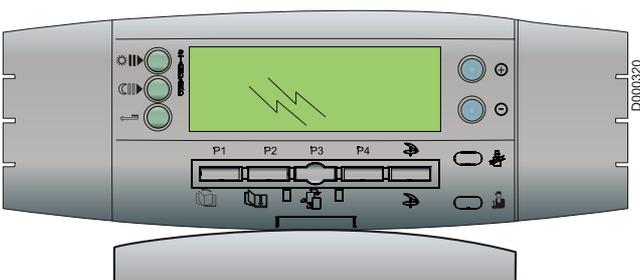
- Access key to the slave boilers (Panel K3) in a cascade
- i** If using only one boiler, this key is inactive.

- Setting the gradients for circuits A, B and C

- Setting the parallel offsets **DECAL.// DEP.A**, **DECAL.// DEP.B** or **DECAL.// DEP.C** for the heating curves on circuits A, B or C. If the Day setting for one of the circuits, A, B or C, is above 30°C, you no longer have access parallel offset on this circuit.

- +/-** Adjustment keys

• **Keys accessible when the flap is open**



Adjustment keys

- Enter (per 1/2 hour) the comfort temperature period or tank load enabled (dark area).

- Enter (per 1/2 hour) the reduced temperature period or tank load disabled (light area).

- STANDARD** Simultaneously pressing the 2 keys, and , resets all of the time programmes.

- Return key

- Page scrolling

- Line scrolling

- Scroll of boilers connected

- Manual "Summer" shutdown key. The heating is switched off and DHW production is ensured.

- Fitter settings access key

- DO NOT USE

4 Changing the settings

To change the temperature of the heating water or to change the programming:

- ▶ Refer to the connection instructions supplied with the control panel.
- ▶ Refer to the description of the installation

5 Start the boiler

- ▶ Fill the siphon with water,



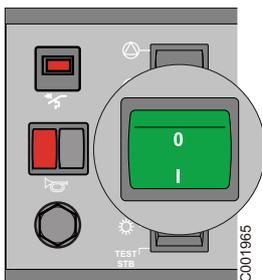
- ▶ Check the water pressure in the installation. The hydraulic pressure must be a minimum of 0.8 bars. Adjust the pressure if necessary, avoiding a sudden influx of cold water into the boiler when it is hot.
- ▶ Switch on the appliance
- ▶ Open the valves on the heating circuit
- ▶ Open the fuel supply
- ▶ Provoke a heating request: see below (depending on the type of control panel)

■ Control panel S3

- ▶ Set the boiler thermostats **3** to the desired position. The 2nd stage thermostat must be set to a value at least 5°C lower than the 1st stage thermostat.

⚠ If there is no control unit, we advise you never to set the boiler thermostat below mark 4 (approx. 40°C) in order to avoid the risk of combustion products condensing on the walls of the boiler.

- ▶ **Control unit in boiler room electrical cabinet:**
 - See the instructions supplied with the control unit and any remote control unit used.
- ▶ **Set the On/Off switch to 1.**



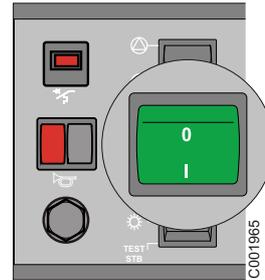
- ▶ The boiler starts to operate.

■ Control panel B3

- Place the boiler thermostat **7** in the required position.
- When preparing domestic hot water, Place thermostat 11 on the required setting. Setting 6 (approx 60° C) recommended.

This value must always be below the temperature limiter for the domestic hot water load.

- Set the On/Off switch to **1**.

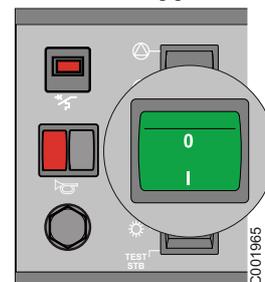


■ Control panel K3

Place the boiler thermostat **7** in the required position. The boiler is managed by the boiler fitted with the DIEMATIC-m3 control panel.

■ Control panel DIEMATIC-m3

- ▶ Set switch **3** to the **AUTO** position.
- ▶ Check that safety thermostat **4** is properly set. To do so, unscrew the hexagonal cap and press the reset button with a screwdriver.
- ▶ Set main On/Off switch **1** to (1).



i When the boiler is switched on, the tank exchanger is purged for one minute if a tank is connected and its temperature is lower than 25°C. If degassing has already taken place, press the **MODE** key to suspend degassing.

See:

- Control panel instructions
- Burner instructions
- Domestic hot water calorifier instructions

6 Switching off the central heating

6.1 Stopping the central heating or activating the Summer mode

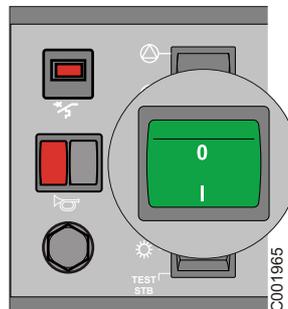
■ Control panels DIEMATIC-m3 and K3: The panel must always be supplied with 230V voltage:

- to ensure the anti-grip of the heating pump,
- to ensure Titan Active System® operation when a titanium anode is protecting the DHW tank.

Use the mode:

- "summer" to shut down the heating.
- "antifreeze" to shut down the boiler if you are to be absent.

■ Control panels S3 and B3



1. Set the On/Off switch to **O**.

 See: Control panel instructions

 See: Burner instructions

2. Switch off the boiler electrical power supply
3. Close the fuel supply.

6.2 Prolonged absence

6.2.1 Precautions required in the case of long boiler stops (one or more years)

- The boiler and the chimney must be swept carefully.
- Close all the doors of the boiler to prevent air from circulating inside the boiler.
- We advise removing the pipe which connects the boiler to the chimney and to close off the nozzle with a cover.

6.2.2 Precautions required if the heating is stopped when there is a risk of freezing

We recommend the use of a correctly dosed antifreeze agent to prevent to the heating circuit from freezing.

If this cannot be done, drain the system completely.

7 Checking and maintenance

7.1 Checks

Make the following checks at least 1 time a year:

- Safety devices
- System pressure
- Checking burner safety
- Checking the safety thermostat
- Condensates neutralisation system

Carry out the following maintenance at least 1 time a year:

- Cleaning the burner
- Cleaning of the heating body
- Cleaning of the condenser
- Cleaning the siphon
- Cleaning the flue gas circuit

7.2 Hydraulic pressure

Checking the hydraulic pressure. The hydraulic pressure must be a minimum of 0.8 bars. Adjust the pressure if necessary, avoiding a sudden influx of cold water into the boiler when it is hot.

This operation should be required only a few times in each heating season, with very low quantities of water; otherwise, look for the leak and repair it.

7.3 Draining

We advise you against draining the system unless it is absolutely necessary.

7.4 Maintenance



The boiler will only operate efficiently if the exchange surfaces are kept clean.

Have the required checks and services done.

- ▶ The boiler must be serviced and fully cleaned and the flue gas conduit swept by a qualified professional at least 1 times per year.
- ▶ The condenser and the condensates neutralisation station must be serviced at least once a year by a qualified professional.

The siphon and the condensates evacuation conduit must imperatively be checked and cleaned at least once a year.

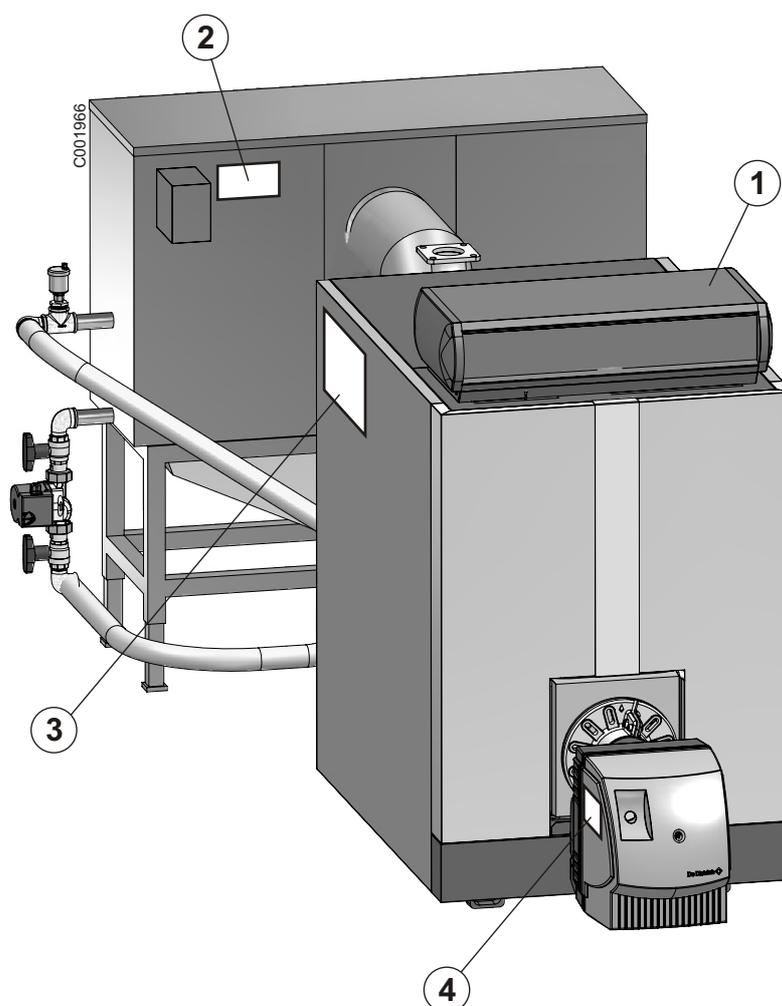
8 Troubleshooting

- ▶ Carry out the checks mentioned in the burner instructions.
- ▶ Contact a qualified professional

8.1 Rating plate

i Before informing the fitter of a fault, make a note of the following information:

1. The type of control panel,
2. Condenser rating plate:
 - Serial no. of the appliance
 - Date of manufacture
3. Boiler rating plate:
 - Boiler type
 - Serial no. of the appliance
 - Date of manufacture
4. Burner rating plate:
 - Burner type
 - Type of combustible
 - Burner serial number
 - Date of manufacture



8.2 Error messages

8.2.1 Control panel B3

In the event of a fault, the display may show the following messages:

| Message | Faults | Probable causes | Action |
|---------|---------------------------|--|---|
| AL 50 | Boiler sensor | The sensor circuit has been broken or short circuited. | The installation is stopped. Advise the installer. |
| AL 52 | Domestic hot water sensor | The sensor is cut | The installation continues to operate but domestic hot water heating is no longer covered. Advise the installer. |
| AL td | Titanium anode | The titanium anode is on an open circuit or the tank is empty. | Production of domestic hot water is stopped. This may be reactivated for 24 hours by disconnecting and reconnecting the power supply to the boiler. Advise the installer. |
| AL tc | | A short circuit has occurred on the titanium anode or connection reversed. | |

8.2.2 Control panel K3

No error messages displayed.

See **DIEMATIC-m3** control panel display.

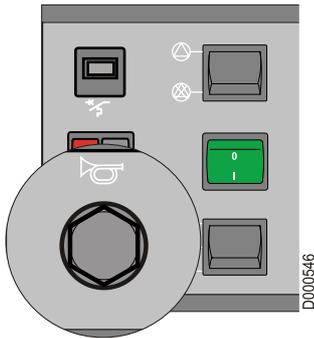
8.2.3 Control panel DIEMATIC-m3

| Message | Probable causes | Action |
|---|---|--|
| SHOW REM. CTRL | The message SHOW REM. CTRL indicates the presence of an override on a remote control. | To cancel the overrides on all remote controls, press the AUTO key for 5 seconds. |
| REVISION | Boiler service required. | Advise the installer. |
| DISGAS | When connecting voltage, if the hot water tank temperature is below 25 °C, the boiler carries out a domestic water exchanger purge cycle. | Wait 1 minute. |
| AUX1.SENS.FAIL AUX2.SENS.FAIL UNIV.SENS.FAIL DHW 2 S. FAIL | The sensor circuit has been broken or short circuited. | Advise the installer. |
| BOILER S.FAIL. | The sensor circuit has been broken or short circuited. | If the boiler sensor fails, the burner is controlled by the boiler thermostat and the heating and DHW circuits operate normally. Advise the installer. |
| OUTSI. S.FAIL. | The sensor circuit has been broken or short circuited. | The boiler setting is equal to BOILER MAX. but can be limited by the boiler thermostat to a lower value. - The valve setting is no longer ensured but monitoring the maximum temperature of the circuit after the valve is ensured. - Valves may be manually operated. - Reheating the domestic hot water remains ensured. Advise the installer. |
| DHW S. FAILURE | The sensor circuit has been broken or short circuited. | To ensure domestic hot water production, set the switch AUTO/TEST-STB to TEST . Advise the installer. |
| OUTL S.A FAIL. OUTL S.B FAIL. OUTL S.C FAIL. | The sensor circuit has been broken or short circuited. | The circuit concerned goes from automatic to manual mode: The pump operates. Advise the installer. |
| ROOM S.A FAIL. ROOM S.B FAIL. ROOM S.C FAIL. | The sensor circuit has been broken or short circuited. | The circuit concerned operates without any influence from the room sensor. Advise the installer. |
| SMOKE S. FAIL. | The sensor circuit has been broken or short circuited. | This failure has no impact on the operating modes. Advise the installer. |
| SWIM.P.A S.FAIL SWIM.P.B. S.FAIL SWIM.P.C. S.FAIL | The sensor circuit has been broken or short circuited. | Pool reheating is independent of its temperature. Advise the installer. |
| SOLAR S. FAIL | The sensor circuit has been broken or short circuited. | Reheating domestic hot water using the solar panel is no longer ensured. Advise the installer. |
| ST.TANK S.FAIL | The sensor circuit has been broken or short circuited. | The hot water storage tank reheating operation is no longer assured. Advise the installer. |
| TA-S SHORT-CIR | The Titan Active System® is short-circuited. | Domestic hot water production is shut down and can be restarted using key TA-S . The tank is no longer protected. Advise the installer. |
| TA-S DISCONN | The Titan Active System® is on an open circuit. | Domestic hot water production is shut down and can be restarted using key TA-S . The tank is no longer protected. Advise the installer. |
| TA-S FAILURE | Internal problem. | Switch off the current. Advise the installer. |

8.3 Incidents and solutions

■ The burner is not working:

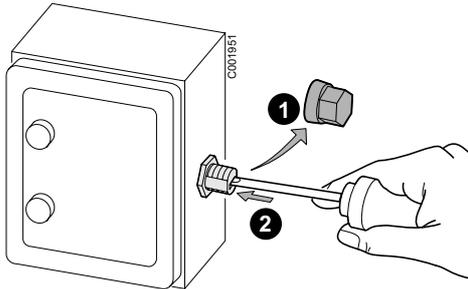
- ▶ Check the boiler thermostat settings.
- ▶ Carry out the checks mentioned in the burner instructions.
- ▶ Shutdown by the safety thermostat due to accidental overheating:
 - **Boiler:** Check that the safety thermostat has not triggered. To restart the boiler, reset the safety thermostat. Remove the safety thermostat hood and press the reset button with a screwdriver.



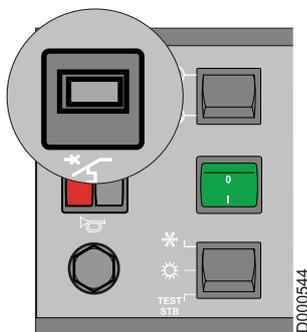
■ The burner is operating but the radiators are cold:

- ▶ Bleed the radiators.
- ▶ Checking the hydraulic pressure. The hydraulic pressure must be a minimum of 0.8 bars. Adjust the pressure if necessary, avoiding a sudden influx of cold water into the boiler when it is hot. If it is often necessary to top up the installation with water, contact your fitter.
- ▶ Check that the heating pumps are working correctly
- ▶ Check the position of the 3 position switch.
 - Control panel B3:** TEST-STB/☀️/❄️ on ❄️.
 - Control panel DIEMATIC-m3:** AUTO/🔧/TEST STB on AUTO.
 - Control panel K3:** AUTO/🔧/TEST STB on AUTO
- ▶ Check the settings on the boiler thermostat(s).

- **Condenser:** Check that the safety thermostat has not triggered:
 - Unscrew the protection cap
 - Press the resetting button of the burner



- ▶ Carry out the start-up operations again. Call your fitter.
- ▶ Check the circuit breaker



9 Technical characteristics

Conditions of use:

Maximum operating temperature: 90 °C

Maximum operating pressure: 4 bar

Thermostat adjustable from 30 to 90°C

Safety thermostat: 110 °C

80°C limiter thermostat - Condenser

Flue gas temperature safety thermostat: 120 °C

Test conditions:

CO₂ Fuel oil = 13%

Ambient temperature: 20 °C

| Boiler | GTU C | | 334 | 335 | 336 | 337 | 338 | 339 |
|--|--------------------|----------------------|-----------|------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Nominal output Pn | by 50/30°C | kW | 93.4 | 120.3 | 157.3 | 192.7 | 239.7 | 291.2 |
| PCI efficiency - 100 % Pn - Average temperature: 70 °C | | % | 97.8 | 96.9 | 96.4 | 98.1 | 97.7 | 97.6 |
| PCI efficiency - 30 % Pn - Return temperature: 50 °C | | % | 101.5 | 101.4 | 101.1 | 102.2 | 101.8 | 101.5 |
| PCI efficiency - 30 % Pn - Return temperature: 30 °C | | % | 103.0 | 102.8 | 103.0 | 104.7 | 104.0 | 103.8 |
| Nominal water flow (Nominal output) - ΔT = 20K | | m ³ /h | 4.019 | 5.178 | 6.769 | 8.293 | 10.312 | 12.530 |
| Stand-by losses (1) , ΔT = 30K | | W | 315 | 335 | 350 | 495 | 500 | 510 |
| Losses through the outer casing (2) | | % | 69 | 73 | 78 | 83 | 87 | 93 |
| Auxiliary electrical power (3) | | W | 325 | 435 | 650 | 625 | 625 | 1100 |
| Useful output range | by 50/30°C | kW | 56.7-93.4 | 93.7-120.3 | 120.2-157.3 | 155.4-192.7 | 191.7-239.7 | 238.4-291.2 |
| Useful output range | by 80/60°C | kW | 55-90 | 90-115 | 115-150 | 150-185 | 185-230 | 230-280 |
| Water content | | l | 113 | 133 | 153 | 177 | 197 | 217 |
| Loss of load hydraulic circuit | ΔT = 10K (1) | mbar | 11 | 18 | 31 | 46 | 68 | 105 |
| | ΔT = 15K (1) | mbar | 4.6 | 7.4 | 14.2 | 19.5 | 30.1 | 46 |
| | ΔT = 20K (1) | mbar | 2.6 | 4.2 | 8.0 | 11 | 17 | 26 |
| Combustion chamber | Inscribed diameter | mm | 377 | 377 | 377 | 377 | 377 | 377 |
| | Length | mm | 613 | 718 | 854 | 993 | 1117 | 1245 |
| | Volume | m³ | 0.096 | 0.122 | 0.148 | 0.174 | 0.200 | 0.226 |
| Number of sections | | | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| Number of baffle plates | | | 6 | 10 | 10 | 10 | 12 | 12 |
| Mass flue gas flow rate (3) - by 50/30°C | | Kg/h | 149 | 191 | 248 | 306 | 381 | 463 |
| Flue gas temperature (3) | | °C | 50 | 55 | 61 | 62 | 63 | 65 |
| Pressure available at the flue gas nozzle | | mbar | 1.0 | 0.6 | 1.8 | 1.9 | 1.6 | 1.7 |
| Loss of load flue gas side | | mbar | 0.45 | 0.8 | 1.0 | 1.3 | 1.6 | 2.3 |
| Maintenance consumption (4) Δ T = 30K | | % | 0.38 | 0.32 | 0.25 | 0.28 | 0.23 | 0.19 |
| Burner type | | | M202-2S | M302-1S | M302-3S | M302-3S | M302-4S | M302-5S |
| Weight (empty) | | kg | 678 | 802 | 912 | 1117 | 1239 | 1366 |

(1) Stand-by losses, according to the standard EN 304

(2) as a % of stand-by losses

(3) At nominal output

(4) Maintenance consumption, as a % of the input - according to the standard EN15034

i 1 mbar = 10 mmCE = 10 daPa.

10 Energy savings

Here are a few tips for saving energy:

- Install reflector panels behind the radiators.
- Do not cover the radiators. Do not hang curtains in front of the radiators.
- Insulate pipes to prevent thermal losses and condensation.
- Do not obstruct aeration grates (even partially). They help to reduce humidity in the home. The more humid a home, the more heating it consumes.
- Turn heating off when airing a room (5 minutes a day is sufficient) Avoid deregulating the thermostat. Place the start/stop switch on Off.
- Do not shut down heating completely if you are absent. Lower the thermostat by 3-4°C.
- Use the sun's heat as much as possible.
- Take showers rather than baths. Use a water-saving shower head.

Warranty

You have just purchased one of our appliances and we thank you for the trust you have placed in our products.

Please note that your appliance will provide good service for a longer period of time if it is regularly checked and maintained.

Your fitter and our customer support network are at your disposal at all times.

■ Warranty terms

Starting from the purchase date shown on the original fitter's invoice, your appliance has a contractual guarantee against any manufacturing defect.

The length of the guarantee is mentioned in the price catalogue.

The manufacturer is not liable for any improper use of the appliance or failure to maintain or install the unit correctly (the user shall take care to ensure that the system is installed by a qualified fitter).

In particular, the manufacturer shall not be held responsible for any damage, loss or injury caused by installations which do not comply with the following:

- applicable local laws and regulations
- specific requirements relating to the installation, such as national and/or local regulations
- the manufacturer's instructions, in particular those relating to the regular maintenance of the unit
- the rules of the profession

The warranty is limited to the exchange or repair of such parts as have been recognised to be faulty by our technical department and does not cover labour, travel and carriage costs.

The warranty shall not apply to the replacement or repair of parts damaged by normal wear and tear, negligence, repairs by unqualified parties, faulty or insufficient monitoring and maintenance, faulty power supply or the use of unsuitable fuel.

Sub-assemblies such as motors, pumps, electric valves etc. are guaranteed only if they have never been dismantled.

■ France

The preceding dispositions are not exclusive of benefits for the purchaser of the legal guarantee as stated in Civil Code articles 1641 to 1648.

■ Belgium

The preceding dispositions about the contractual guarantee are not exclusive of profit if the need arises for the purchaser in Belgium of the applicable legal dispositions on hidden defects.

■ Switzerland

The application of the warranty is subject to the terms and conditions of sale, delivery and warranty of the company marketing our products.

■ Poland

Warranty conditions are included in the warranty card.

■ Other countries

The above provisions do not restrict the benefit of the legal laws regarding hidden defects applicable in the buyer's country.

DE DIETRICH THERMIQUE S.A.S.www.dedietrich-thermique.fr

Direction des Ventes France
57, rue de la Gare
F- 67580 MERTZWILLER
☎ +33 (0)3 88 80 27 00
☎ +33 (0)3 88 80 27 99

**DE DIETRICH REMEHA GmbH**www.dedietrich-remeha.de

Rheiner Strasse 151
D- 48282 EMSDETTEN
☎ +49 (0)25 72 / 23-5
☎ +49 (0)25 72 / 23-102
info@dedietrich.de

NEUBERG S.A.www.dedietrich-heating.com

39 rue Jacques Stas
L- 2010 LUXEMBOURG
☎ +352 (0)2 401 401

VAN MARCKEwww.vanmarcke.be

Weggevoerdenlaan 5
B- 8500 KORTRIJK
☎ +32 (0)56/23 75 11

DE DIETRICHwww.dedietrich-otoplenie.ru

Россия
109044 г. Москва
ул. Крутицкий Вал, д. 3
корп. 2, оф. 35
☎ +7 495 988-43-04
☎ +7 495 988-43-04
dedietrich@nnt.ru

DE DIETRICHwww.dedietrich-heating.com

Room 512, Tower A, Kelun Building
12A Guanghua Rd, Chaoyang District
C-100020 BEIJING
☎ +86 (0)106.581.4017
☎ +86 (0)106.581.4018
☎ +86 (0)106.581.7056
☎ +86 (0)106.581.4019
contactBJ@dedietrich.com.cn

ÖAG AGwww.oeag.at

Schemmerlstrasse 66-70
A-1110 WIEN
☎ +43 (0)50406 - 61624
☎ +43 (0)50406 - 61569
dedietrich@oeag.at

WALTER MEIER (Klima Schweiz) AGwww.waltermeier.com

Bahnstrasse 24
CH-8603 SCHWERZENBACH
☎ +41 (0) 44 806 44 24
Serviceline +41 (0)8 00 846 846
☎ +41 (0) 44 806 44 25
ch.klima@waltermeier.com

WALTER MEIER (Climat Suisse) SAwww.waltermeier.com

Z.I. de la Veyre B, St-Légier
CH-1800 VEVEY 1
☎ +41 (0) 21 943 02 22
Serviceline +41 (0)8 00 846 846
☎ +41 (0) 21 943 02 33
ch.climat@waltermeier.com

AD007NU-AB

© Copyright

All technical and technological information contained in these technical instructions, as well as any drawings and technical descriptions supplied, remain our property and shall not be multiplied without our prior consent in writing.

Subject to alterations.

24/11/08



300017846- 001 - B

De Dietrich

DE DIETRICH THERMIQUE

57, rue de la Gare F- 67580 MERTZWILLER - BP 30